

rotas 
CULTURAIS
 ALENTEJO & RIBATEJO

Rotas culturais
Cultural routes
Itinéraires culturels



Megalitismo
 Megalithism
 Mégalithisme



Fortificações
 Fortifications
 Fortifications



Barroco
 Baroque
 Baroque



Cultura Avieira
 Avieira Culture
 Culture Avieira



Alentejo & Ribatejo

São as diferenças que unem o singular e vasto território do Alentejo e Ribatejo. As gentes e os seus costumes, preenchem a sua alma, ou não seria esta a mais extensa região do País, com elevada riqueza de Património Mundial da UNESCO. Outrora conhecido como o celeiro de Portugal, atravessamos agora o território para o interior rural, por entre uma paisagem diversificada de plantações de vinhas, oliveiras, amendoeiras e planícies sustentáveis de montado, a maior floresta de sobreiros e azinheiras do mundo. Zona de proteção para fauna e flora locais, o montado é também local de eleição para a criação de porco preto e de onde todos os anos, e de forma sustentável, se recolhem ótimas trufas, bolotas, espargos e cogumelos.

Mas não são só planícies que encontramos nesta região. A noroeste, a Lezíria do Tejo, local das Capitais do Cavalo, do Gótico, do Sal e com a tradição campina bem assente, é atravessado pelo rio Tejo, de onde provêm os campos de Arroz Carolino, em cujos meandros se define a bela e grandiosa lezíria ribatejana. Já no Alentejo Litoral a extensão de praias e falésias são de perder de vista, com excelentes condições para a prática de desportos aquáticos e uma vasta oferta gastronómica dominada pela frescura do peixe e marisco. No seu ponto mais alto, a nordeste da região, em plena Serra do Parque Natural de São Mamede, a magnífica vista convida a explorar os seus recantos. Para banhos envoltos em natureza, viajamos para o Parque Natural do Vale do Guadiana, com praias fluviais e trilhos por descobrir.

Somos invadidos pela quietude e rodeados por paisagens idílicas onde a vista se estende até ao horizonte. O rico património natural, histórico e arquitetónico, desvenda-se pouco a pouco, intemporal e bem demarcado, e sempre nos surge a vontade de regressar a esta belíssima região. Observamos e aprendemos técnicas ancestrais de trabalhar matérias-primas que o território tão altruisticamente oferece e que resulta nas mais diversas peças artísticas e de artesanato – a Tapeçaria de Portalegre, o Tapete de Arraiolos, a Olaria de Nisa e as Cestas de Odivelas, bem como os Chocalhos de Alcáçovas e o Figurado em Barro de Estremoz, ambos Património Cultural e Imaterial da Unesco.

Mas é pela riqueza de tradições e costumes que se conhece uma comunidade, e é à mesa que estas são saboreadas – delicia-se com os doces regionais, os vinhos e licores, o pão, presunto, queijos e enchidos, as ervas aromáticas, o mel e o azeite. Ouvindo o Cante Alentejano, Património Cultural e Imaterial da UNESCO, as lendas e histórias descobrimos uma cultura única que nos cativa a cada encontro, em inúmeros bailes e festivais, romarias e procissões religiosas.

Sugerimos que explore a vasta região do Alentejo e Ribatejo através de quatro temáticas bem presentes no território – Megalitismo, Fortificações, Barroco e Cultura Avieira. Descubra a riqueza do património e escolha entre as 17 Rotas Temáticas de 3 dias e as 11 Rotas de 7 dias, que estão à sua espera em www.visitalentejo.pt e www.visitribatejo.pt.

Explore, selecione, descarregue e parta à aventura!

Alentejo & Ribatejo

The differences unite the singular and vast territories of the Alentejo and Ribatejo. The people and their habits fill its soul, as it is the most extensive region of the country, with its great richness of UNESCO World Heritage. Once known as the Portuguese barn, we now cross the territory into the rural interior, through a diverse landscape of plantations of vines, olive trees, almond trees, and sustainable plains of montado, the largest forest of cork oaks and holm oaks in the world. A protection area for local fauna and flora, the montado is also the place of choice for the breeding of black pigs. Each year, in a sustainable way, great truffles, acorns, asparagus, and mushrooms are collected there.

But we can find more than plains in this region. To the northwest, Lezíria do Tejo has a well-established rural tradition, and is the site of the Capitals of Horse, Gothic and Salt. It is crossed by the river Tejo, from where the fields of Carolino rice come from, and in whose meanderings the beautiful and grandiose Lezíria do Ribatejo is defined. In the coastal Alentejo, the extension of beaches and cliffs is impressive, with excel-

Ce sont les différences qui unissent les territoires vastes et singuliers de l'Alentejo et Ribatejo. Les gens et leurs coutumes combient votre esprit, ne serait-ce pas la région la plus étendue du pays, avec une grande richesse en patrimoine mondial de l'UNESCO. Autrefois connu comme « la grange » du Portugal, nous traversons aujourd'hui le territoire vers l'intérieur rural, à travers un paysage diversifié de plantations de vignes, d'oliviers, d'amandiers et de plaines soutenables de montado, la forêt de chênes-lièges et chênes-verts la plus vaste du monde. Zone de protection de la faune et flore locales, la forêt de chênes-lièges est aussi le lieu de prédilection pour l'élevage de porcs noirs, d'où sont récoltés chaque année d'excellentes truffes, glands, asperges et champignons, dans une démarche soutenable.

Mais il n'y a pas que des plaines dans cette région. Au nord-ouest, la Lezíria do Tejo, lieu des Capitales du Cheval, du Gothique et du Sel, avec une tradition rurale bien établie, est traversée par le fleuve Tejo, d'où viennent les champs de riz Carolino, sur les rives duquel est définie la belle et grandiose lezíria (marais) du Ribatejo.

lent conditions for the practice of water sports. The gastronomic offer is wide, characterized by the freshness of fish and seafood. At its highest point, in the northeast of the region, in the middle of the São Mamede Natural Park mountain range, the magnificent view invites you to explore its hiding places. For bathing immersed in nature, we travel to the Natural Park of Guadiana Valley, with river beaches and unexplored trails.

We are invaded by quietness and surrounded by idyllic landscapes, where the view extends to the horizon. The rich natural, historical, and architectural heritage gradually reveals itself, timeless and well defined, and we always want to return to this beautiful region. We observe and learn ancestral techniques of working raw materials, offered by the territory so altruistically, which results in the most diverse pieces of art and crafts - the Portalegre Tapestry, the Arraiolos Carpets, the Nisa Pottery, and the Odivelas Baskets, as well as the Alcáçovas Rattles and the Clay Figures of Estremoz, both UNESCO Cultural and Intangible Heritage.

jo. Déjà sur la côte de l'Alentejo, l'extension des plages et des falaises est à perdre de vue, avec d'excellentes conditions pour la pratique des sports nautiques et une vaste offre gastronomique dominée par la fraîcheur des poissons et fruits de mer. À son point culminant, au nord-est de la région, en plein milieu de la Sierra du Parc Naturel de São Mamede, la vue magnifique vous invite à explorer ses recoins. Pour se baigner en pleine nature, nous nous rendons au Parc Naturel de la Vallée de Guadiana, avec ses plages fluviales et ses sentiers à découvrir.

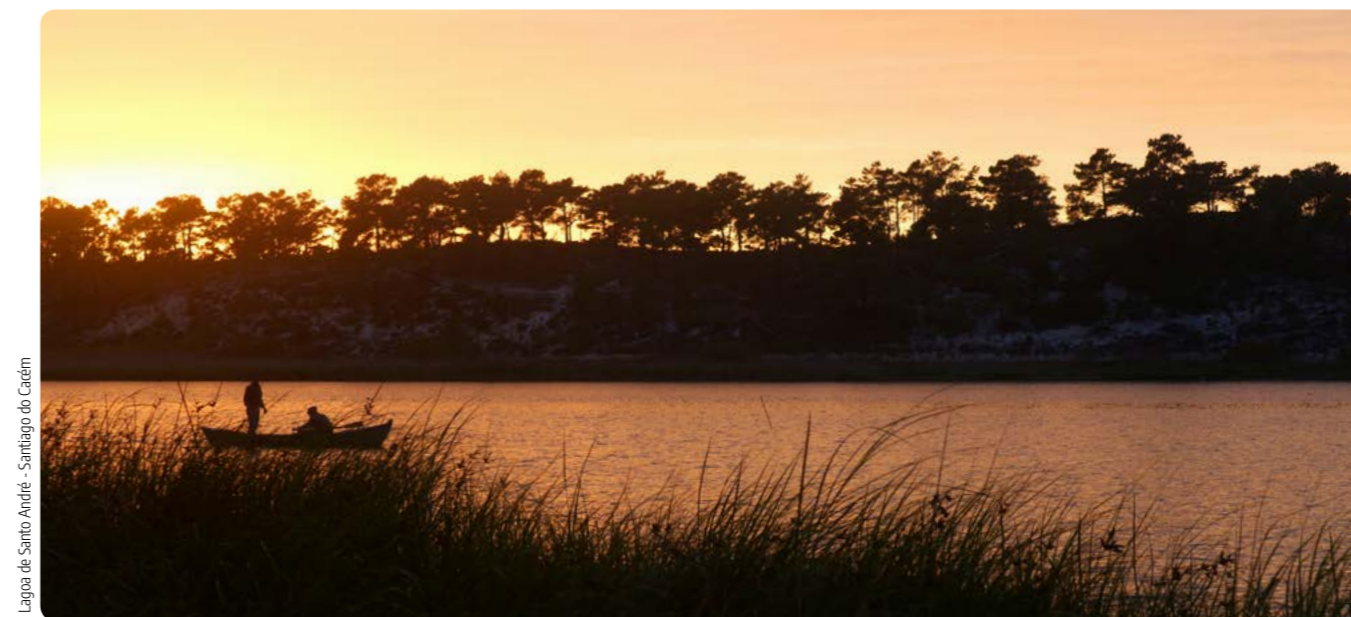
Nous sommes envahis par la tranquillité et entourés de paysages idylliques où la vue s'étend jusqu'à l'horizon. Le riche patrimoine naturel, historique et architectural, se révèle peu à peu, intemporel et bien délimité, et suscite toujours le désir de revenir dans cette magnifique région. Nous observons et apprenons les techniques ancestrales de travail des matières premières, que le territoire offre de façon si altruiste, et qui aboutissent en œuvres d'art et d'artisanat très diverses - la Tapisserie de Portalegre, les tapis d'Arraiolos, la poterie de Nisa et les paniers d'Odivelas, ainsi que les hochets d'Alcáçovas

But a community is known for its richness of traditions and customs, and they are savoured at the table - treat yourself with the regional sweets, wines and liquors, the bread, the ham, the cheeses and sausages, the aromatic herbs, the honey, and the olive oil. By listening to the Cante Alentejano (UNESCO Cultural and Intangible Heritage), the legends and stories, we discover a unique culture captivating us at each time, in countless balls and festivals, pilgrimages and religious processions. We suggest you to explore the vast region of Alentejo and Ribatejo through four themes very present in the area - Megalithism, Fortifications, Baroque and Avieira Culture. Discover the richness of the heritage, choose between the 17 Thematic Routes of 3 days, and the 11 Routes of 7 days. They are waiting for you in www.visitalentejo and www.visitribatejo.

Explore, select, download, and embark on adventure!

et les figures en argile d'Estremoz, patrimoine culturel et immatériel d'UNESCO. Mais c'est grâce à la richesse de traditions et coutumes qu'une communauté se fait connaître et c'est à table que l'on en savoure les confiseries régionales, les vins et les liqueurs, le pain, jambon, fromage et charcuteries, les aromates, le miel et l'huile d'olive. En écoutant le Cante Alentejano (forme de chant traditionnelle), patrimoine culturel et immatériel de l'UNESCO, les légendes et les histoires, nous découvrons une culture unique qui nous captive à chaque rencontre, lors d'innombrables danses et festivals, pèlerinages et processions religieuses. Nous vous proposons d'explorer la vaste région de l'Alentejo et du Ribatejo à travers quatre thèmes bien présents sur le territoire - Mégalithisme, Fortifications, Baroque et Culture Avieira. Découvrez la richesse du patrimoine et choisissez parmi les 17 Parcours thématiques de 3 jours et les 11 Parcours de 7 jours qui vous attendent sur www.visitribatejo.pt et www.visitribatejo.pt.

Explorez, sélectionnez, téléchargez et partez à l'aventure!



Lagoa de Santo André - Santiago do Cacém



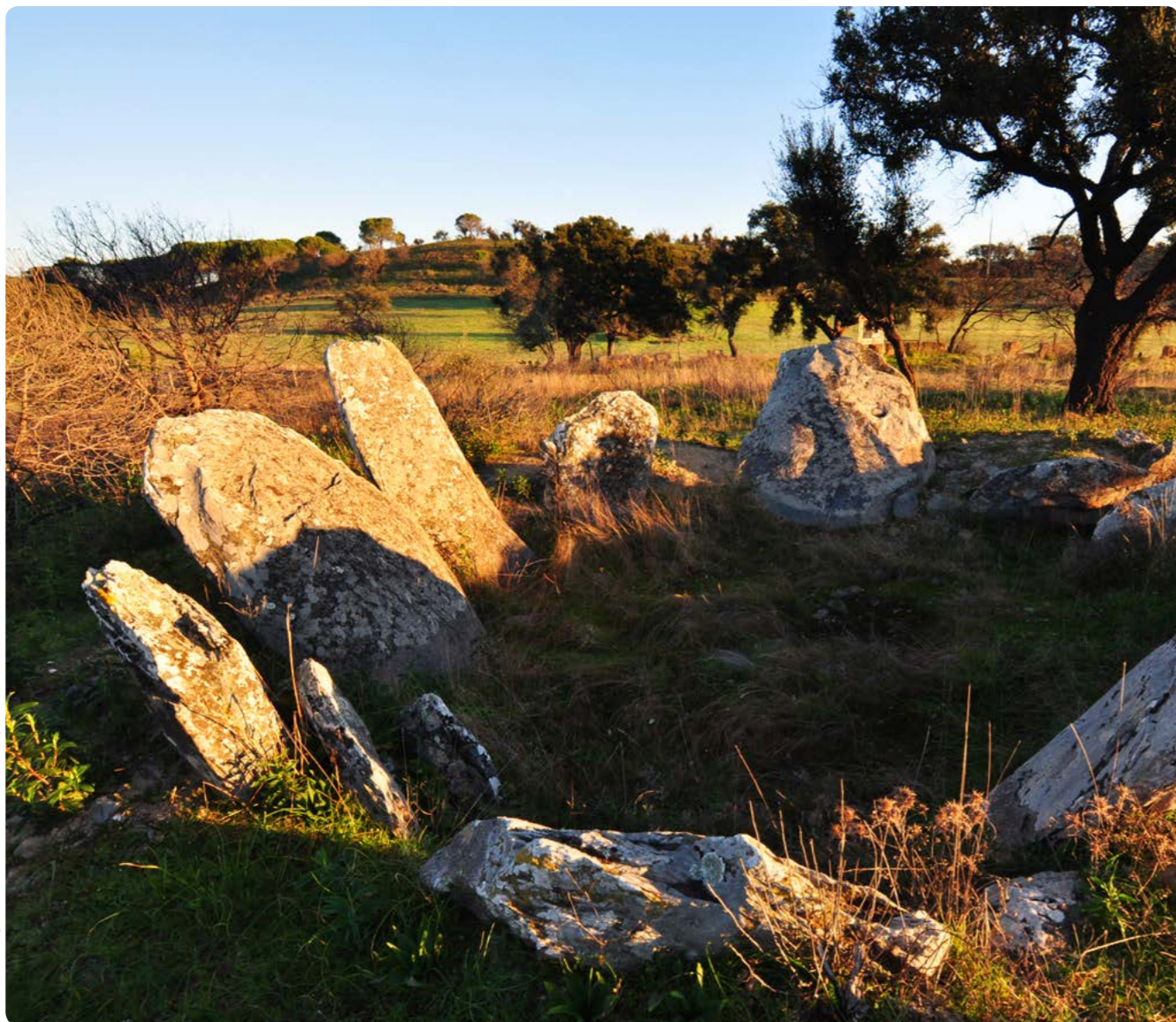
Fortaleza de Juromenha - Alandroal | Juromenha Fortress | Forteresse de Juromenha



Rio Tejo - Santarém | Tagus river | Fleuve Tejo



Papa Borregos - Alentejo



Megalitismo

É no Alentejo e Ribatejo que se encontram os mais variados menires, cromeleques e dolmens, vestígios da arquitetura mais antiga da Europa. Semelhante a um processo de acupuntura terrestre, mágica e enigmática, são um sem fim de pedras descarnadas e cinzentas, âmagos de povoações que outrora habitaram estas paragens.

Foram povos do Neolítico - talvez ainda antes - que veneraram o Sol, e o Céu, as estrelas e a Lua, com os seus monumentos rudes, mas evocativos na sua multimilénar antiguidade, alinhados, organizados e decorados com símbolos astrais.

As noites límpidas, com horizontes desimpedidos e um céu pouco ou nada poluído pela iluminação artificial, deixam ver uma imensa poeira de estrelas, rastros de meteoritos e estrelas cadentes.

Nesta região existem todas as tipologias de monumentos megalíticos de que há conhecimento, e não é por acaso que, juntamente com a Bretanha, o Alentejo e Ribatejo é a região com maior densidade e variedade de monumentos megalíticos, e que nos dias de hoje são procurados por uma corrente de investigadores, curiosos e amantes de arqueologia.

Convidamo-lo a viajar por um património cultural único, com extraordinário enquadramento ambiental, que nos emociona e leva a conhecer a nossa história - a história da humanidade.



Megalithism

In Alentejo and Ribatejo, you can find the most varied menhirs, cromlechs and dolmens, traces of the oldest architecture in Europe. Similar to a process of terrestrial acupuncture, magical and enigmatic, they are a never-ending number of faded and grey stones, hearts of villages that once inhabited these lands.

It was done by the Neolithic peoples - perhaps even before - who venerated the Sun and the Sky, the stars and the Moon, with their rough monuments, but evocative in their multi-millennial antiquity, aligned, organized, and decorated with astral symbols.

The clear nights, with boundless horizons and a sky barely polluted by artificial lighting, reveal an immense dust of stars, traces of meteorites and falling stars. In this region you can find all known kinds of megalithic monuments, and it is not by chance that, together with Brittany, the region of Alentejo and Ribatejo has the greatest density and variety of megalithic monuments, and is nowadays visited by a number of researchers, the curious and lovers of archaeology.

We invite you to travel through a unique cultural heritage, with an extraordinary natural setting, which touches us and leads us to know our history - the history of humanity.



Mégalithisme

C'est dans l'Alentejo et le Ribatejo que l'on trouve les menhirs, les cromlechs et les dolmens les plus variés, vestiges de la plus ancienne architecture européenne. Semblable à un processus d'acupuncture terrestre, magique et énigmatique, il s'agit d'une infinité de pierres dénuées et grises, noyaux des villages qui habitaient autrefois ces lieux.

Ce furent les peuples du Néolithique - peut-être même avant - qui vénéraient le Soleil et le Ciel, les étoiles et la Lune, avec leurs monuments grossiers mais évocateurs dans leur antiquité multimillénaire, alignés, organisés et ornés de symboles astraux.

Les nuits claires, avec des horizons dégagés et un ciel peu ou pas pollué par la lumière artificielle, permettent de voir une immense poussière d'étoiles, traces de météorites et étoiles filantes. Dans cette région se trouvent toutes les variétés de monuments mégalithiques que l'on connaît, et ce n'est pas un hasard si, avec la Bretagne, l'Alentejo et Ribatejo est la région la plus dense et variée en monuments mégalithiques, actuellement recherchés par un grand nombre de chercheurs, curieux et passionnés de l'archéologie.

Nous vous invitons à voyager à travers un patrimoine culturel unique, dans un cadre environnemental extraordinaire, qui nous émeut et nous fait connaître notre histoire - l'histoire de l'humanité.



Castelo de Alcazar do Sal | Alcazar do Sal Castle | Château d'Alcazar do Sal

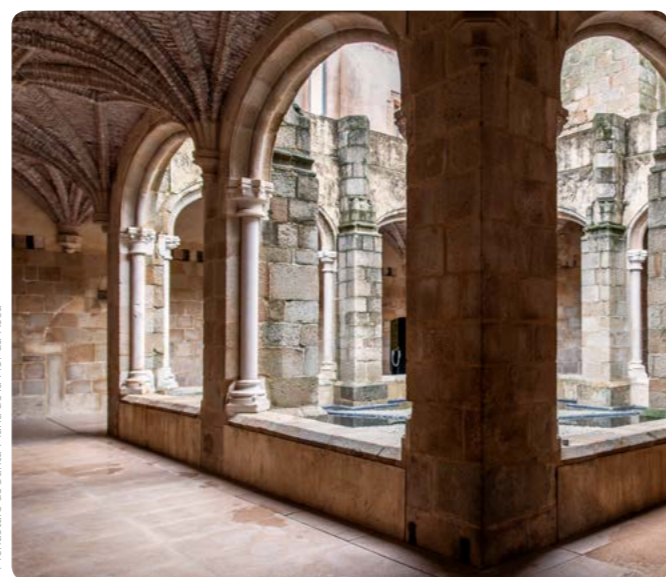


Castelo de Alvaro | Alvaro Castle | Château d'Alvaro



Castelo de Santarém | Santarém Castle | Château de Santarém

Mosteiro de Santa Maria de Flor da Rosa - Crato | Santa Maria of Flor da Rosa Monastery | Monastère de Santa Maria de la Flor da Rosa



Fortificações

São vários os pontos da paisagem que se distinguem e pontuam o Alentejo e Ribatejo, mas são os Castelos, Fortes e Fortificações, que nos convidam a uma visita mais atenta e curiosa.

Na linha da fronteira junto a Espanha, no Litoral junto ao mar ou em pleno interior, desde a Idade Média e em função da formação do território do reino, que estes monumentos serviam as mais diversas funções.

O seu historial é riquíssimo, tanto do ponto de vista arquitetónico, como tecnológico. São autênticas obras-primas do género, e nesta arquitetura militar de trezentos ou mais anos de história contêm-se lições, que são também opções de consolidação territorial e governo da paisagem.

Nos dias de hoje, onde reina a paz, a ausência de obstáculos naturais é uma vantagem, uma vez que é a amizade e a confraternização que une todos os lados da fronteira, diluindo toda e qualquer adversidade antiga.

Explore as escadarias e muralhas, visite as torres de menagem e os núcleos museológicos. Descubra curiosidades históricas e ouça contar as lendas. E, claro, aprecie a vista, é das melhores!

Fortifications

Many points of the landscape stand out and score the Alentejo and Ribatejo, but it is the castles, forts, and fortifications that invite us to a more attentive and curious visit.

On the border line with Spain, on the coast by the sea, or in deep interior, since the Middle Age that these monuments served the most diverse functions, according to the kingdom's territory foundation.

Their history is very rich, both from an architectural and technological point of view. They are authentic masterpieces of their kind, and this military architecture, with three hundred or more years of history, contains lessons which are also options for territorial consolidation and landscape management.

Nowadays, where peace reigns, the absence of natural obstacles is an advantage, since it is the friendship and fraternization that unites all border sides, diluting all and any old adversity.

Explore the stairways and walls, visit the keep towers, and the museums. Discover historical curiosities and listen to the legends. And, of course, enjoy the view, it's one of the best!



Atalaia da Torre - Serpa

Fortifications

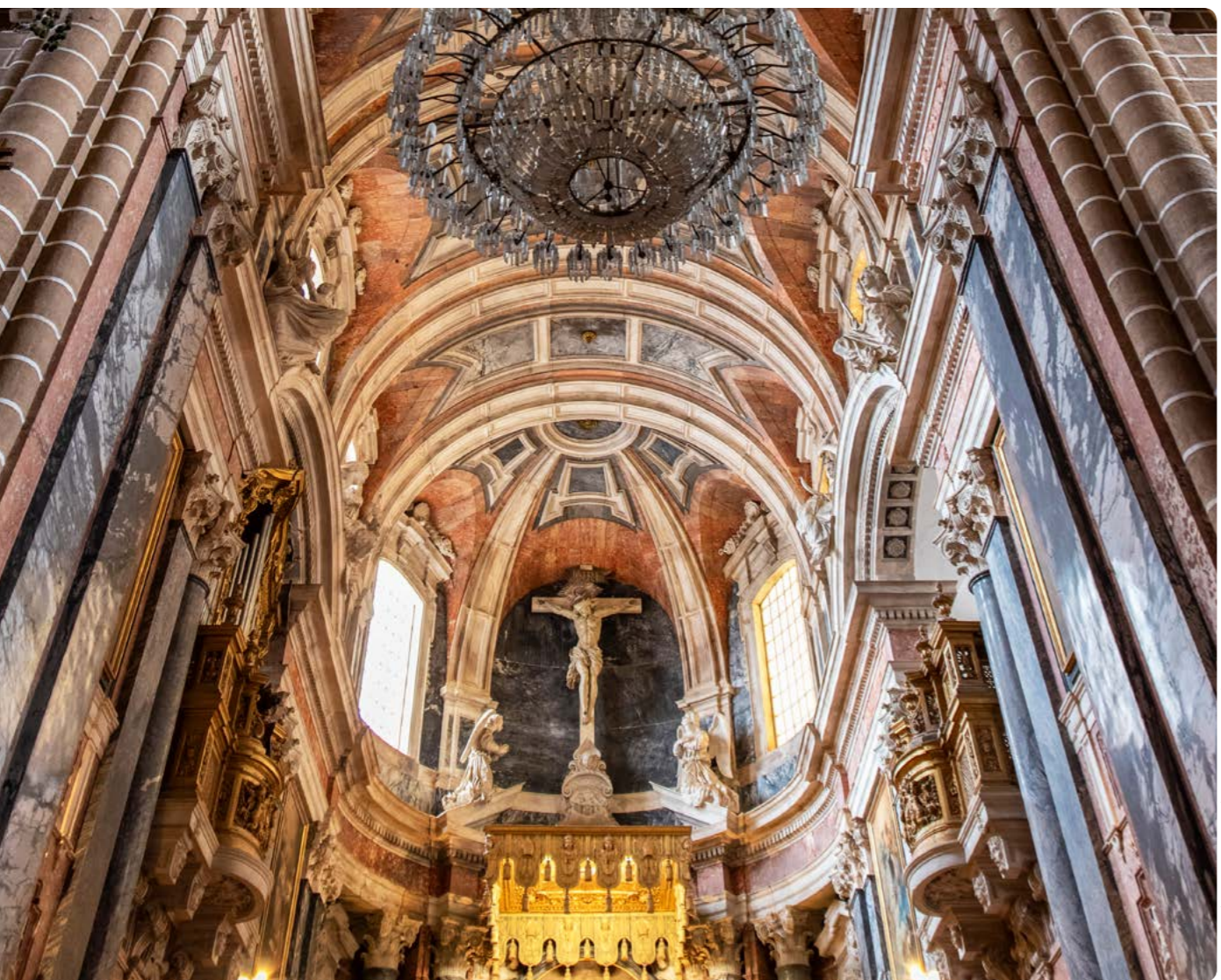
Plusieurs points du paysage distinguent et ponctuent l'Alentejo et le Ribatejo, mais ce sont les Châteaux, Forts et Fortifications qui nous invitent à une visite plus attentive et curieuse.

Sur la ligne de la frontière avec l'Espagne, sur le littoral au bord de la mer ou au milieu de la campagne, depuis le Moyen Age et selon la formation du territoire du royaume, ces monuments exerçaient les fonctions les plus diverses.

Leur histoire est très riche, aussi bien du point de vue architectural que technologique. Ce sont d'authentiques chefs-d'œuvre de leur genre, et cette architecture militaire de plus de trois cents ans d'histoire contient des leçons, qui sont aussi des options pour la consolidation territoriale et la gouvernance du paysage.

Aujourd'hui, où règne la paix, l'absence d'obstacles naturels est un avantage, car c'est l'amitié et la fraternisation qui unissent tous les côtés de la frontière, diluant n'importe quelle adversité ancienne.

Explorez les escaliers et les murs, visitez les tours des donjons et les centres muséologiques. Découvrez les curiosités historiques et écoutez le récit des légendes. Et, bien sûr, profitez de la vue, c'est l'une des meilleures!



Catedral de Évora | Cathedral of Évora | Cathédrale de Évora

Barroco

A arte e arquitetura barrocas no país surgem num período em que o discurso de propaganda régia ganha especial importância, com o início de uma nova dinastia. A explosão do Barroco português dá-se no século XVIII e o Alentejo e Ribatejo torna-se um dos mais importantes palcos do poder dinástico, quer durante batalhas quer na paz.

É então possível seguir o Barroco primeiramente na construção de uma ideologia e de uma etiqueta de corte, seguindo-se o apego à religião nas suas diversas formas. É uma altura de aumentos na formalização dos cultos e da liturgia, de grandes procissões e de romarias votivas. São criados novos espaços de culto, dotados de uma inesperada espetacularidade e com uma nova configuração.

Admiramos a expressão do Barroco alentejano em fontes, chafarizes e criações artísticas, e fortemente representado tanto no património erudito de cariz religioso - igrejas, santuários, ermidas e conventos, como na arquitetura civil, que admiramos ao percorrer os centros históricos e os núcleos urbanos, com fachadas de antigos palácios, casas solarengas e residências aristocráticas.

Permita-se desvendar os costumes e tradições, a gastronomia e o Património Cultural e Imaterial da UNESCO, como a Produção de Figurado em Barro de Estremoz, a Falcoaria, o Cante Alentejano e a Manufatura de Chocalhos. Venha testemunhar o Barroco, uma arquitetura chã apropriada pelas culturas e artes populares e que pelas mãos de artesãos locais deixarão de ser anónimas.



Convento de N.ª S.ª da Assunção de Arraiolos | Convent of Our Lady of Assumption of Arraiolos | Convent de Notre-Dame de l'Assomption d'Arraiolos



Convento de S. Paulo da Serra de Ossa - Redondo | S. Paulo's Convent of Serra de Ossa - Redondo | Convent de S. Paulo da Serra de Ossa - Redondo

Baroque

Baroque art and architecture arise in the country at a time when the speech of royal propaganda gains special importance, with the beginning of a new dynasty. The explosion of the Portuguese Baroque took place in the 18th century, and the Alentejo-Ribatejo becomes one of the most important stages of dynastic power, both during battles and in peace.

It is then possible to follow the Baroque firstly in the construction of a court ideology and etiquette, followed by the attachment to religion in its various forms. It is a time of growth concerning the cults and liturgy formalization, of great processions and votive pilgrimages. New cult spaces are created, endowed with an unexpected spectacularism, and a new configuration. The expression of the Alentejo Baroque is revealed in fountains, standpipes and artistic creations, strongly represented both in the erudite heritage of religious nature (churches, sanctuaries, chapels, and convents), and in civil architecture, which we admire as we travel through the historic centres and urban cores, with facades of old palaces, manor houses, and aristocratic residences.

Allow yourself to unveil the customs and traditions, the gastronomy and the Cultural and Intangible Heritage of UNESCO, such as the production of clay figures of Estremoz, the art of Falconry, the Cante Alentejano, and the rattle manufacture. Come and witness the Baroque, a "plain architecture" appropriated by the popular culture and arts which, by the hands of local artisans, will no longer be anonymous.



Igreja da Misericórdia de Santarém | Church of Mercy of Santarém | Église de la Miséricorde de Santarém

Baroque

L'art et l'architecture baroques arrivent au Portugal à un moment où le discours de la propagande royale prend une importance particulière, avec le début d'une nouvelle dynastie. L'explosion du baroque portugais a eu lieu au XVIIIe siècle et l'Alentejo et Ribatejo sont devenus l'une des scènes les plus importantes du pouvoir dynastique, aussi bien pendant les batailles que par temps de paix.

Il est alors possible de suivre le baroque d'abord dans la construction d'une idéologie et d'une étiquette de cour, puis dans l'attachement à la religion sous ses différentes formes. C'est un temps de croissance dans la formalisation des cultes et de la liturgie, de grandes processions et de pèlerinages votifs. De nouveaux espaces de culte sont créés, dotés d'un côté spectaculaire inattendu et d'une nouvelle configuration.

Nous admirons l'expression du baroque de l'Alentejo dans les fontaines et les créations artistiques, et fortement représenté, à la fois dans le patrimoine erudit de nature religieuse - églises, sanctuaires, chapelles et convents, et dans l'architecture civile, que nous admirons à travers les centres historiques et urbains, avec les façades des vieux palais, les manoirs et les demeures aristocratiques. Permettez-vous de dévoiler les coutumes et traditions, la gastronomie et le patrimoine culturel et immatériel de l'UNESCO, tels que la production de figures en argile d'Estremoz, la Fauconnerie, le Cante Alentejano et la manufacture de hochets. Venez témoigner le Baroque, une architecture « dépouillée », appropriée par les arts et la culture populaire et qui, par les mains des artisans locaux, ne sera plus anonyme.



Aldeia Avieira de Escaroupim - Salvaterra de Magos | Avieira Village of Escaroupim | Village de Escaroupim



Tio Caniço, 1957. Lagoa de Santo André - Santiago do Cacém | Uncle Caniço, 1957. Santo André Lagoon | Oncle Caniço, 1957. Lagune de Santo André

Cais Palafítico da Carnasqueira - Alcaêr do Sal | Palafitic Pier of Carnasqueira | Quai Palafittique de Carnasqueira



Cultura Avieira

Um património eternizado e documentado no livro do escritor português Alves Redol, que se intensificou sobretudo na década de 50, do século XX. A Cultura Avieira teve os seus primórdios com a grande migração interna de populações em busca de melhores condições de vida e de um lugar mais estável para as suas atividades de sustento. Oriundos de zonas piscatórias marítimas e fluviais, principalmente de Vieira de Leiria, os avieiros deslocaram-se essencialmente para as margens dos rios Tejo e Sado. Com o tempo, as deslocações passaram de sazonais e transformaram-se em assentamentos definitivos.

Consigo, trazem modos de vida e convivência, técnicas e hábitos que decorrem de uma vida de aprendizado e prática na sua origem. A embarcação de pesca serve de casa para toda a família e é a mulher que a movimenta a remos, permitindo ao homem manejar as redes de pesca. Os avieiros exportaram técnicas e difundiram hábitos, costumes e cultura material de que são portadores, e inseriram-se quase de imediato na economia e vida local.

Venha percorrer as Casas e Cais Palafíticos, conhecer as artes de pesca e as embarcações icónicas - as Bateiras, e claro deliciar-se com a gastronomia local. São sabores e tradições que não pode perder!

Avieira Culture

A heritage eternalized and documented in the book of the Portuguese writer Alves Redol, specially intensified in the 50s of the 20th century. The Avieira Culture had its beginnings with the great internal migration of populations in search of better living conditions, and a more stable place for their livelihood activities. Coming from maritime and river fishing areas mainly from Vieira de Leiria, the avieiros fishermen moved essentially to the banks of the Tejo and Sado rivers. Over time, the movements changed from seasonal to definitive settlements.

They bring their ways of living and coexistence, techniques and habits, resulting from a life of learning, and practice in its origin. The fishing vessel serves as a home for the whole family, and it is the woman who oars it, allowing the man to manage the fishing nets. The avieiros exported techniques and spread habits, customs, and material culture, and integrated themselves almost immediately into the economy and local life.

Come and visit the palafitic houses and pier, get to know the fishing arts, and the iconic boats, the Bateiras, and of course, enjoy the local gastronomy. These are flavours and traditions you can't miss!

Culture Avieira

Cet héritage, qui a été éternisé et documenté dans le livre de l'écrivain portugais Alves Redol, s'est intensifié surtout dans les années 50 du XXe siècle. La culture Avieira a commencé avec la grande migration interne des populations à la recherche de meilleures conditions de vie et d'un endroit plus stable pour leurs activités de subsistance. Provenant des zones de pêche maritimes et fluviales, notamment de Vieira de Leiria, les avieiros se sont essentiellement déplacés sur les rives des rivières Tejo et Sado. Au fil du temps, les déplacements sont passés de saisonniers à définitifs.

Avec eux, ils apportent des modes de vie et de coexistence, des techniques et des habitudes qui résultent d'une vie d'apprentissage et de pratique à son origine. Le bateau de pêche sert de maison pour toute la famille et c'est la femme qui le déplace avec les rames, permettant à l'homme de manœuvrer les filets de pêche. Les avieiros ont exporté des techniques et diffusé leurs habitudes, coutumes et culture matérielle, et se sont insérés presque immédiatement dans l'économie et la vie locale.

Venez visiter les maisons et les quais Palafittiques, découvrir l'art de la pêche et les bateaux emblématiques - les bateiras, et bien sûr, profiter de la gastronomie locale. Ce sont des saveurs et des traditions à ne pas manquer!



Aldeia da Comporta | Village of Comporta | Village de Comporta



Aldeia avieira da Palhota - Cartaxo | Avieira village of Palhota | Village avieira de Palhota

Mais Sugestões
More Suggestions
Autres Suggestions



Aventure-se pelo Megalitismo, Fortificações, Barroco e Cultura Avieira. Explore os 17 Programas de 3 dias e 11 Programas de 7 dias, disponíveis para download em:

Take an adventure in Megalithism, Fortifications, Baroque and Avieira Culture. Explore the 17 3-day Routes and the 11 7-day Routes, available for download in:

Aventurez-vous dans le Mégalithisme, les Fortifications, la Culture Baroque et la Culture Avieira. Explorez les 17 Parcours de 3 jours et les 11 Parcours de 7 jours, disponibles en téléchargement sur:

www.visitalentejo.pt
www.visitribatejo.pt

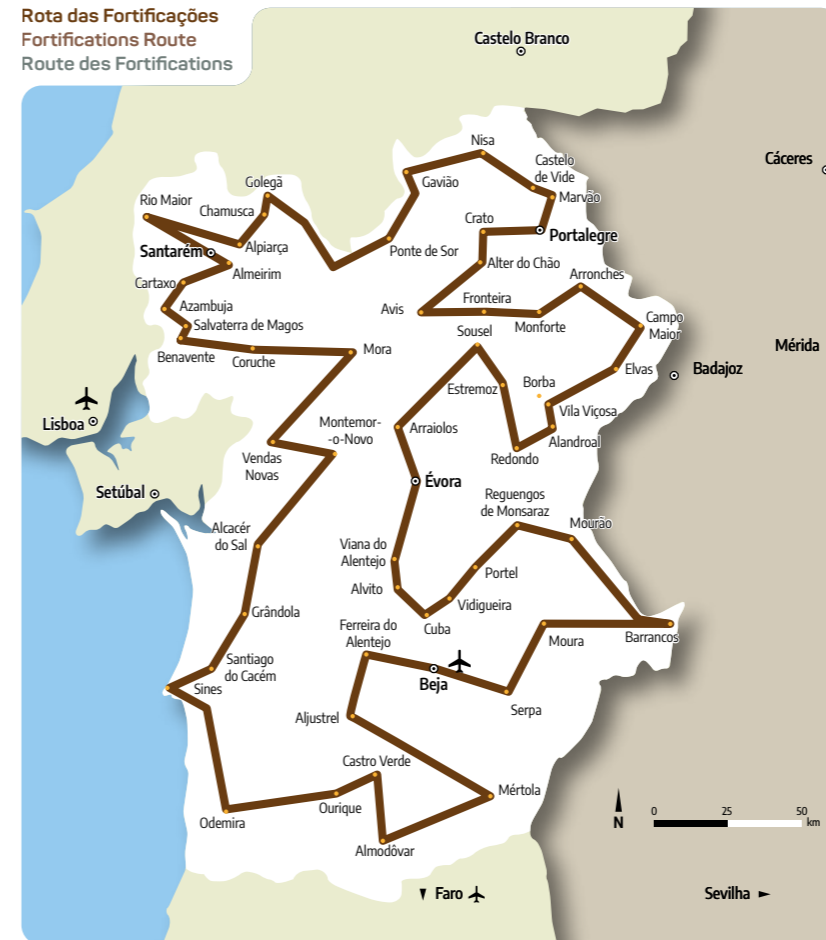
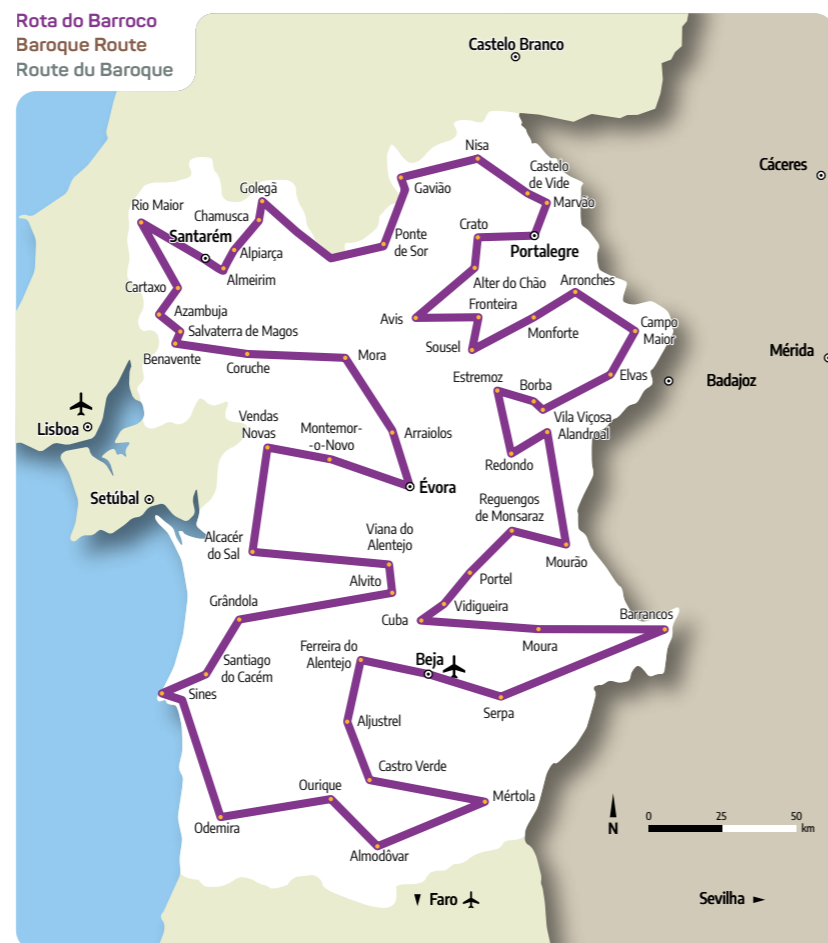
E descubra toda a informação:
Discover all the information about:
Découvrez toutes les informations sur:

- Onde Comer | Where to Eat | Où Manger
- O que Fazer | What to Do | Quoi Faire
- Onde Dormir | Where to Sleep | Où Dormir
- O que Visitar | What to Visit | Quoi Visiter

Legenda | Captions | Légende

- Megalitismo | Megalithism | Mégalithisme
- Fortificações | Fortifications | Fortifications
- Barroco | Baroque | Baroque
- Cultura Avieira | Avieira Culture | Culture Avieira
- Município | Municipality | Municipalité
- Capital de Distrito | District Capital | Chef-lieu de District
- Aeroporto | Airport | Aéroport

Aeroporto (km) Airport Aéroport	Beja	Évora	Portalegre	Santarém
Lisboa	177	136	228	83
Porto	449	366	293	246
Faro	147	226	326	307
Beja	-	80	179	206
Madrid	580	502	431	547



Anta de Paiva e Capela de S. Dinis - Mora | Paiva Dolmen and S. Dinis Chapel | Tapir du Paiva et Chapelle de S. Dinis



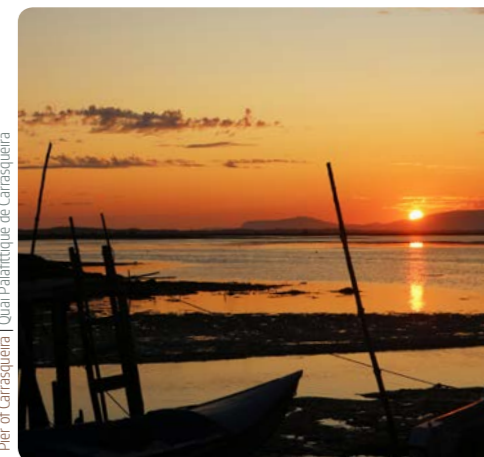
Castelo de Beja | Beja castle | Château de Beja



Catedral de Santarém | Santarém cathedral | Cathédrale de Santarém



Cais Palafrítico de Carasqueira - Alcacér do Sal | Palafritic Pier of Carasqueira | Quai Palafritique de Carasqueira





rotas **CULTURAIS**
ALENTEJO & RIBATEJO

cultural routes . itinéraires culturels

©Turismo do Alentejo, E.R.T.



www.visitalentejo.pt
www.visitribatejo.pt



alentejo
ribatejo
ENTIDADE REGIONAL DE TURISMO

Cofinanciado por:
Co-funded by:
Cofinancié par:

